

Explanation of tender documentation No. 1

Contracting Authority:

Institute of Atmospheric Physics of the Czech Academy of Sciences

Registered office: Boční II/1401, 141 00 Prague 4

Identification No.: 68378289

Tax identification No.: CZ68378289

Registered in: register of public research institutions administrated by Ministry of Education and Physical Education of Czech Republic

Represented by: Ing. Jan Souček, Ph.D., director

Contracting Authority profile: <https://www.e-zakazky.cz/verejne-zakazky>

Data box ID: 6uqngp3

Contact person:

Phone: 00420 272 016 011, e-mail address: novakova@ufa.cas.cz

Contractual representation of the Contracting Authority within the meaning of provision of Section 43 ZZVZ:

The Contracting Authority will be represented in public procurement according to Section 43 ZZVZ by

Name: JUDr. Josef Pavelka, advokátní kancelář

Registered office: Na Srážku 2071/6, 143 00 Prague,

Identification No. 63116375, Czech Bar Association No.: 10560

Contact person: JUDr. Josef Pavelka

Email address: josef.pavelka@jpak.cz

Phone: +420603570697

Public contract:

A small-scale public supply contract whose procurement is not governed by the Public Procurement Act (ZZVZ) titled: „**Fog and cloud droplet monitor**”.

Subject matter of the explanation and change of tender documentation:

The Contracting Authority has received on 17 th April 2026 bellow stated questions, which are base of this explanation. The Contracting Authority provides explanation directly to each individual question.

Question No. 1

„Vážená paní / Vážený pane, v příloze č. 1 Výzvy k podání nabídky do veřejné zakázky pod názvem "Fog and cloud droplet monitor" - Technical Specification of the Supply je uveden následující požadavek: Particle size range: 0.5 – 50 µm Tento velikostní rozsah je ovšem příliš široký a na trhu není běžně pro podobné aplikace k dispozici. Je možné dodat zařízení, které splňuje všechny požadavky a je schopné detekovat částice (kapičky) o velikosti 0.6 – 40 µm? S pozdravem,”

„Dear Madam / Dear Sir, in Annex No. 1 of the Invitation to Tender for the public contract under the title "Fog and cloud droplet monitor" - Technical Specification of the Supply the following requirement

is stated: Particle size range: 0.5 – 50 µm However, this size range is too wide and is not commonly available on the market for similar applications. Is it possible to supply a device that meets all the requirements and is capable of detecting particles (droplets) with a size of 0.6 – 40 µm? Best regards“

Answer:

Based on a request for clarification, the Contracting Authority amends the tender documentation to specify that the required value of the **Particle size range parameter for the supplied product is 0.6–40 µm**. The Contracting Authority further amends Annex No. 1 of the call for tenders and Annex No. 1 of the Contract Accordingly. The updated versions of the annexes have been published on the Contracting Authority's profile.

The Contracting Authority extends the deadline for the submission of tenders until 11 May 2026 12:00 h at the latest.

Odpověď v českém jazyce:

Na základě dotazu zadavatel upravuje zadávací dokumentaci tak, že upravuje požadovanou hodnotu **Particle size range parameter for the supplied product** na 0,6–40 µm. Zadavatel dále odpovídajícím způsobem upravuje přílohu č. 1 výzvy k podávání nabídek a přílohu č. 1 smlouvy. Aktualizované verze příloh byly zveřejněny na profilu zadavatele.

Zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání nabídek do 11. května 2026 do 12:00 hod.

In Prague on (date is included in electronic signature)

Mgr. et
Mgr. Pavel
Pytlík
JUDr. Josef Pavelka
v.z. Mgr. Pavel Pytlík

Digitálně podepsal
Mgr. et Mgr. Pavel
Pytlík
Datum: 2026.04.21
11:27:59 +02'00'